

Súd: Okresný súd Rožňava
Spisová značka: 12C/190/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7813213439
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 09. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Edita Kušnírová
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2014:7813213439.7

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava, sudkyňou JUDr. Editou Kušnírovou, v právnej veci žalobcu Alfa Inkaso s. r. o, so sídlom Česká republika, Praha 4, Nusle, Hvězdova 1716/2b, IČO: 290 50 910, práv. zast. Mgr. Peter Starinský, advokát, so sídlom Bratislava, Nám. SNP 21, proti žalovanej R. Z., O.. XX.XX.XXXX, X. F.Á. Č.. Y.. XX, v konaní zastúpená ustanovenou opatrovníčkou L.. K. B., zamestnankyňou Okresného súdu Košice II., o zaplatenie 44 037,58 CZK s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 44.037,58 CZK, spolu s úrokom z úveru vo výške 12 % ročne zo sumy 43.988,58 CZK, za čas od 21. 04. 2010 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 44.037,58 CZK, za čas od 21. 04. 2010 do zaplatenia a s úrokom z omeškania z nesplatených splátok do splatnosti splátok vo výške 4,34 CZK, spolu v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Žalovaná je povinná nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 818,31 Eur, v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku, na účet právneho zástupcu žalobcu.

odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou domáhal voči žalovanej zaplatenia istiny 44 037,58 CZK, spolu s úrokom z úveru vo výške 12 % ročne zo sumy 43988,58 CZK od 21.04.22010 do zaplatenia, úroku z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 44 037,58 CZK od 21.04.2010 do zaplatenia, úrok z omeškania z nesplatených splátok do dňa splatnosti úveru vo výške 4,34 CZK a náhrady trov konania.

Žalobu žalobca odôvodnil tým, že žalovaná uzavrela Zmluvu o úvere č. 3691155813 dňa 21.11.2007 s právnym predchodcom žalobcu, Českou spořitelnou, a. s.. Na základe uvedenej zmluvy bol zriadený úverový účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX, na ktorý jej bol poskytnutý úver vo výške 50 000,- CZK. Dohodnutá úroková sadzba bola vo výške 12,00 % ročne. Žalovaná sa zaviazala splatiť úver v mesačných splátkach vo výške 888,- CZK splatných k 20. dňu v mesiaci, odo dňa 20. 12. 2007. V splátke úveru boli zahrnuté splátky istiny, splátky dohodnutého úroku za poskytnutie úveru a poplatky za vedenie úveru. Posledná splátka mala byť zaplatená 20.11.2014. Zmluva bola dohodnutá v súlade s ust. § 497 a nasl. Obchodného zákonníka. Nedeliteľnou súčasťou Zmluvy boli Všeobecné obchodné podmienky Českej sporiteľne, a.s. a Sadzobník poplatkov. Pre prípad, že je dlžník v omeškaní s úhradou jednej splátky úveru po dobu dlhšiu ako 3 mesiace alebo so splatením viac ako dvoch splátok v dohodnutej lehote, bolo dohodnutá možnosť Českej sporiteľne, a.s., požadovať splatenie celého úveru v lehote, ktorú určí. Žalovaná porušila zmluvu tým, že nesplácala úver v súlade s dojednanými podmienkami, napriek opakovaným upomienkam. Nesplatená časť úveru spolu s príslušenstvom sa stala splatnou ku dňu 20.04.2010, a to Výzvou s výstrahou zo dňa 10.03.2010. Ku dňu zosplatnenia výška dlhu predstavovala 43.988,58 CZK. Žalobca žiadal priznanie úroku z poskytnutého úveru vo výške 12,00 % ročne od dátumu 21. 04. 2010 až do

zaplatenia pohľadávky a súčasne o priznanie úroku z omeškania vo výške repo sadzby stanovenej Českou národnou bankou pre prvý deň kalendárneho polroka, v ktorom došlo k omeškaniu navýšený o 7 percentuálnych bodov, t.j. vo výške 8,00 % ročne od 21.04.2010 do uhradenia pohľadávky. V zmluve boli dohodnuté poplatky, ktorých dôvod, výška a splatnosť boli stanovené Sadzobníkom poplatkov ČS. Tieto poplatky boli účtované pred splatnosťou úveru a neboli pripočítané k istine pohľadávky. Žalovaná tieto poplatky čiastočne uhradila a zostatok neuhradených poplatkov tu uvedených, tvorilo čiastku 49,00 CZK. Z tejto čiastky žalobca žiadal priznať i úroky z omeškania, pretože žalovaná bola v omeškani s ich úhradou, a to vo výške 8,00 % ročne od 21.04.2010 do uhradenia pohľadávky. Ku dňu splatnosti úveru neboli k nesplatenej časti úveru a jeho príslušenstva pripočítané úroky z omeškania plátok vo výške 4,34 CZK.

Zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 15. 09. 2010 postúpila Česká sporiteľňa, a. s. pohľadávky zo zmluvy na spoločnosť žalobcu. Zmluva nadobudla účinnosť dňom 01. 02 2011.

Právny vzťah medzi žalobcom a žalovanou sa spravuje právnym poriadkom Českej republiky, ktoré je rozhodným právom určeným na základe dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky, podpísaný v Ríme dňa 19. 06. 1980.

Súd skúmal, či je daná právomoc tunajšieho súdu, keďže žalobca je subjektom s cudzou štátnou príslušnosťou, jeho sídlo je v Českej republike. Žalovaná je občiankou Slovenskej republiky, s trvalým pobytom v E.. V danom prípade je daná právomoc tunajšieho súdu na základe princípu všeobecnej právomoci slovenských súdov v zmysle ust. § 37 zák. č. 97/1963 Zb. v znení neskorších predpisov, keďže osoba, proti ktorej smeruje žaloba, má na území Slovenskej republiky trvalý pobyt.

Tunajší súd vo veci vydal platobný rozkaz č. k. 15Ro/322/2013 - 39 zo dňa 06. 05. 2014, ktorý bol zrušený pre nemožnosť jeho doručenia žalovanej uznesením č. k. 15Ro/322/2013 - 46 zo dňa 10. 06. 2014.

Žalovanej bola ustanovená opatrovníčka uznesením č. k. 12C/190/2014 - 52 zo dňa 26. 08. 2014, v zmysle ust. § 29 ods. 2,6 O. s. p., v osobe zamestnankyne Okresného súdu Košice II., pretože miesto pobytu žalovanej nebolo možné zistiť ani počas konania.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s pripojenými listinnými dôkazmi, a zistil nasledovný skutkový stav vo veci.

Žalobca trval na podanej žalobe v celom rozsahu, ako aj na dôvodoch v žalobe uvedených s poukazom na to, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou bola uzavretá zmluva o úvere. Bolo dokladované, že žalovaná čerpala úver vo výške 50.000,- CZK, ktorý čiastočne splácala, avšak nesplnila si svoje povinnosti v súlade s dohodnutými podmienkami v zmluve o úvere. Žalobca si uplatňoval zostatkovú časť nesplateného úveru vo výške 43.988,58 CZK, neuplatňoval si odo dňa nasledujúceho po zosplatnení žiadne poplatky. Súčasne žalobca žiadal priznanie aj poskytnutého zmluvného úroku vo výške 12 % a tiež v dôsledku omeškania žalovanej aj úrok z omeškania od 21. 04. 2010. Poukázal na výzvu zo dňa 10. 03. 2010, kedy bola žalovaná vyzývaná na zaplatenie dlhu troch neuhradených splátok vo výške 2.360,- CZK. Žalovaná síce zaplatila v apríli 2010 sumu 846,84 CZK, avšak nezaplatila predchádzajúce dlžné sumy a to bol dôvod pre zosplatnenie úveru s tým, že úver bol zosplatnený k 20. 04. 2010. Deň po zosplatnení je prvým dňom, ktorým si žalobca uplatnil zákonný úrok z omeškania v zmysle pripojených reposadziieb ČNB. Poplatky za vedenie účtu a prípadné poplatky na prístupenie do poistenia, ak boli dohodnuté, sa uhrádzali mimo splátok istiny úveru. Upomienky na dlžnú sumu boli súčasťou dlžnej sumy, na rozdiel od poplatkov za vedenie účtu.

Súd konal v neprítomnosti ustanovenej opatrovníčky žalovanej, ktorá sa z neúčasti na pojednávaní ospravedlnila.

Zo Zmluvy o úvere č. 3691155813, uzavretej medzi Českou spořitelnou, a. s., Praha 4 a žalovanou dňa 21.11.2007, vyplynulo, že žalovanej bol poskytnutý úver vo výške 50 000,- Kč. Žalovaná sa podľa bodu 3 zaviazala úver zaplatiť v pravidelných splátkach po 888,- Kč vždy k 20. dňu v mesiaci, počnúc dňom 20.12.2007. Podľa bodu 10 bola žalovaná povinná platiť úrok z úveru vo výške 12,00 %, pričom úroková sadzba bola nemenná po celú dobu trvania úverovej zmluvy. V časti 12 sa žalovaná zaviazala pri vyhodnotení žiadosti o úver zaplatiť sumu 400,- Kč splatnú ku dňu podpisu zmluvy, tiež sa zaviazala uhrádzať cenu za správu a vedenie úverového účtu vo výške 49,- Kč mesačne. Ročná percentuálna miera nákladov (bod 13 Zmluvy) bola vyčíslená na 13,17 %. Podľa bodu 8 ak klient nezaplatí splátku včas alebo úver sa stane splatný podľa bodu 9 Zmluvy, je banka oprávnená požadovať od klienta úrok z omeškania z nesplatených čiastok vo výške ročnej úrokovej sadzby podľa Zmluvy, plus 10 % ročne a cenu za úkony spojené so správou úveru podľa Sadzobníka platného v dobe zúčtovania ceny za vykonaný úkon. Podľa bodu 9 Zmluvy je banka oprávnená požadovať v ňou určenej lehote požadovať splatenie celého zostatku úveru s príslušenstvom a to i v prípade, že ešte nebol celkom vyčerpaný alebo nenastala jeho splatnosť, pokiaľ je klient v omeškaní so splatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, alebo dvoch dohodnutých splátok v lehote. V zmysle bodu 22, žalovaná pristúpila k poisteniu, k Rámцovej poisťovnej zmluve číslo ČSH 1/2006 uzavretej dňa 02. 08. 2006 medzi spoločnosťou Pojišťovna České spořitelny a. s. a Pojišťovna Cardif Pro Vita, a. s. Úhrada za udržanie poistenia na základe Rámцovej zmluvy predstavovalo 95,- Kč a bola splatná v termínoch podľa bodu 14. Podľa bodu 21 Zmluvy boli súčasťou zmluvy Všeobecné obchodné podmienky predchodcu žalobcu (VOP).

Z dodatku ku Zmluve o úvere č. 3691155813 zo dňa 23.07.2009, bod 1., vyplynulo, že žalovaná uznala záväzok voči Českej sporiteľni, a.s., ktorý vznikol na základe uvedenej zmluvy a ku dňu podpisu dodatku pozostával z dlžnej istiny 42.588,49 CZK s príslušenstvom vyplývajúcich z nevyúčtovaných riadnych úrokov z úveru.

Podľa výpisu z úverového účtu žalovanej vyplýva, že žalovaná čerpala úver 50.000,00 CZK z úverového účtu XXXXXXXXXX, v deň založenia účtu, t.j. 21.11.2007 a ku dňu 19.04.2010 tvoril dlh na úverovom účte istina 43.988,58 CZK, úrok z omeškania 4,34 CZK a poplatok za vedenie účtu 49,00 CZK.

Česká sporitelňa Výzvou s výstrahou zo dňa 10.03.2010, vyzvala žalovanú k úhrade dlžnej čiastky úverového účtu 2.360,00 Kč do 19.04.2010 s tým, že inak sa stane celý zostatok úveru s príslušenstvom splatný nasledujúcim dňom po márnom uplynutí uvedeného času.

Podľa oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 15.02.2011, bolo žalovanej zo strany právneho predchodcu žalobcu oznámené, že pohľadávku zo Zmluvy o úvere č. 3691155813 postúpil na žalobcu s účinnosťou od 01.02.2011. V čase postúpenia bola pohľadávka s príslušenstvom vo výške 51 783,82 Kč.

Zmluva bola uzavretá v zmysle príslušných ust. § 497 Obchodného zákonníka (ďalej len "ObZ"), úrok z úveru sa riadil ust. § 502 ObZ.

Podľa §467 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa §502 ods. 1 Obchodného zákonníka Od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššej prípustnej výške.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou bola platne uzavretá Zmluva o úvere č. 3691155813 dňa 21.11.2007, v zmysle ktorej čerpal dňa 21. 11. 2007

peňažné prostriedky v sume 50.000,- CZK, čo vyplynulo z pripojenej platobnej histórie aj z pokladničného dokladu z uvedeného dňa. Úver bol úročený pevnou úrokovou sadzbou 12,00 % ročne. Žalovaná si preukázateľne neplnila svoje platobné povinnosti, v dôsledku uvedeného stavu bol zosplatnený úver ku dňu 20. 04. 2010. Po zosplatnení úveru žalovaná neposkytla žiadne úhrady. Zostatok nesplatenej istiny v zmysle platobnej histórie predstavoval ku dňu 19.04.2010 výšku 43.988,58 CZK. Žalovaná bola zároveň povinná uhradiť úrok z omeškania v sume 4,34 Eur z jednotlivých splátok úveru s ktorými bola v omeškaní do vyhlásenia splatnosti úveru a ktorých kapitalizovaná výška vyplýva z výpisu z úverového účtu žalovanej.

V danom prípade bol poskytnutý spotrebiteľský úver fyzickej osobe- nepodnikateľke, z toho dôvodu súd posudzoval dohodnuté zmluvné podmienky. Je bez akýchkoľvek pochybností, že úver je odplacným úkonom a odplatu predstavujú spravidla úroky, čo je zrejmé aj zo samotnej úverovej zmluvy. Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že výška dohodnutých úrokov z úveru je primeraná, preto súd priznal úrok z úveru v nezmenenej výške, dohodnutej v Zmluve o úvere vo výške 12,00 %. Z úverovej zmluvy vyplynula dlžníkovi povinnosť vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky (úver) v dohodnutej lehote a zaplatiť požadované úroky. Ak dlžník v oboch prípadoch nesplní svoju povinnosť včas, dostane sa do omeškania. Vzhľadom na to, že ide o dva rozdielne inštitúty, ktoré sa odlišujú tak svojou podstatou, ako aj funkciami, všeobecne treba vychádzať z toho, že pri omeškaní s vrátením peňažných prostriedkov má veriteľ nárok jednak na úrok z úveru a jednak na úrok z omeškania.

Žalobca si uplatnil aj úrok z omeškania, ktorý má sankčnú povahu. Z uvedenej úvahy súdu vyplýva, že za čas od splatnosti úveru, v tomto prípade od 21.04.2010, patrí žalobcovi okrem úroku z úveru aj nárok na úroky z omeškania a to jednak zo sumy úveru ako aj zo sumy neuhradených dlžných poplatkov splnením ktorých bola žalovaná v omeškaní.

Žalovaná sa nepochybne dostala do omeškania preto súd s použitím §517 ods. 1,2 OZ, posudzoval úroky z omeškania, ktorých výška vyplýva z Nariadenia vlády ČR č. 142/1994 SB. v znení neskorších predpisov a zodpovedá výške repo sadzby stanovenej Českou národnou bankou pre prvý deň kalendárneho polroka, v ktorom došlo k omeškaniu navýšený o 7 percentuálnych bodov, t.j. vo výške 8,00 % ročne od 21.04.2010 do uhradenia pohľadávky.

Zhodnotením vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žalobca sa domáhal dôvodne zaplata istiny 44.037,58 CZK, spolu s úrokom z úveru vo výške 12 % ročne zo sumy 43.988,58 CZK od 21.04.2010 do zaplata, úroku z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 44.037,58 CZK od 21.04.2010 do zaplata, úrok z omeškania z nesplatených splátok do dňa splatnosti úveru vo výške 4,34 CZK.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. tak, že priznal náhradu účelne vynaložených trov úspešnému žalobcovi.

Trovy konania pozostávali zo sumy 96,00 Eur za súdny poplatok a z náhrady trov právneho zastúpenia v sume 752,19 Eur.

Hodnota úkonu podľa ust. § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z. predstavovala 71,37 Eur (výpočtový základ vychádzal z hodnoty predmetu konania 44.037,58 CZK prepočítanej kurzom 1 Euro = 27,480 CZK ku dňu podania žaloby, na sumu 1.602,53 Eur). Tri úkony z uvedenej hodnoty (prevzatie zastúpenia a podanie žaloby na súd dňa 30.12.2013 a účasť na pojednávaní dňa 30.09.2014) predstavovali sumu 214,11 Eur. Režijný paušál za úkony v roku 2013, kedy boli vykonané dva úkony právnej pomoci, predstavoval sumu 7,81 Eur a za úkon v roku 2014 sumu 8,04 Eur, spolu paušál k trom úkonom predstavoval výšku 23,66 Eur.

Náhradu cestovných výdavkov predstavovala sumu vyčíslil v sume 243,34 Eur za cestu z V. do E. a späť zo dňa 30.09.2014. Na cestu použil motorové vozidlo zn. OPEL OMEGA 3.0 MV6. Úhrada za spotrebované pohonné látky v zmysle ust. §7 ods. 4 písm. a) zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách pri priemernej spotrebe 12,00 l na 100 km, predstavovala v základnej náhrade 124,07 Eur a náhrada za spotrebované pohonné hmoty 119,27 Eur (sumách základnej náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách v sume 0,183 € za 1 km, hodnota pohonných hmôt v čase vykonania pracovnej cesty 1,44 €/l , počet km 678,00).

Náhrada za stratu času za uvedenú cestu predstavovala 18 polhodín (1 polhodina - 13,40 Eur), spolu 241,20 Eur.

Trovy právneho zastúpenia spolu predstavovali sumu 722,31 Eur.

Celková náhrada trov vrátane náhrady zaplateného súdneho poplatku (96,- Eur) predstavovala sumu 818,31 Eur, ktorú je žalovaná povinná zaplatiť v zmysle ust. § 149 ods. 1 O. s. p., na účet právneho zástupcu žalobcu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie, v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Krajský súd v Košiciach, prostredníctvom tunajšieho súdu.

Podľa ust. § 205 ods. 1,2 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.